

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 180

Volume 28

12 July 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- * **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1914/85 of 8 July 1985 adjusting the weightings applicable to the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities 1**
- * **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1915/85 of 8 July 1985 correcting the salary tables and other items of remuneration laid down by Regulations (ECSC, EEC, Euratom) No 419/85 and (ECSC, EEC, Euratom) No 420/85 3**
- Commission Regulation (EEC) No 1916/85 of 11 July 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 12
- Commission Regulation (EEC) No 1917/85 of 11 July 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 15
- Commission Regulation (EEC) No 1918/85 of 11 July 1985 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 17
- Commission Regulation (EEC) No 1919/85 of 11 July 1985 on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid 20
- * **Commission Regulation (EEC) No 1920/85 of 11 July 1985 fixing for the 1985/86 marketing year the minimum price to be paid to producers for Williams pears and the amount of production aid for Williams pears in syrup 23**
- * **Commission Regulation (EEC) No 1921/85 of 11 July 1985 limiting for the 1985/86 marketing year the grant of production aid for Williams pears preserved in syrup 25**
- * **Commission Regulation (EEC) No 1922/85 of 11 July 1985 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 2960/77 on detailed rules for the sale of olive oil held by intervention agencies 26**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1923/85 of 11 July 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	27
Commission Regulation (EEC) No 1924/85 of 11 July 1985 fixing the export refunds on milk and milk products	30
Commission Regulation (EEC) No 1925/85 of 11 July 1985 introducing a counter-vailing charge on aubergines originating in Spain	49
Commission Regulation (EEC) No 1926/85 of 11 July 1985 abolishing the counter-vailing charge on tomatoes originating in Albania	51
Commission Regulation (EEC) No 1927/85 of 11 July 1985 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	52
Commission Regulation (EEC) No 1928/85 of 11 July 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	55
Commission Regulation (EEC) No 1929/85 of 11 July 1985 suspending advance fixing of export refunds on certain cereals exported in the form of macaroni, spaghetti and similar products	57
Commission Regulation (EEC) No 1930/85 of 11 July 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	58

I

*(Acts whose publication is obligatory)***COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 1914/85****of 8 July 1985****adjusting the weightings applicable to the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1578/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65 and 82 of the Staff Regulations and Article 20, first subparagraph, and Article 64 of the conditions of employment,

Having regard to Council Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC of 15 December 1981 amending the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities ⁽³⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, since the cost of living increased substantially in several countries in which officials and other servants of the Communities are employed in the second half of 1984, the weightings applicable pursuant to Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 420/85 ⁽⁴⁾ to the remuneration and pensions of officials and other servants should be adjusted with effect from 1 January 1985 or from 1 November or 16 November 1984 in certain countries where the increase in the cost of living was particularly high,

1. With effect from 1 November 1984, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows:

Brazil	109,4 ⁽⁵⁾
Chile	179,7
Israel	416,8
Turkey	97,4
Yugoslavia	124,1

2. With effect from 16 November 1984, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows:

Greece	102,0
Portugal	88,8
Venezuela	93,8
Syria	169,1

3. With effect from 1 January 1985, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows:

France	105,8
Italy:	
— except Varese	102,8
— Varese	105,1 ⁽⁵⁾
Spain	105,0
Algeria	158,7 ⁽⁵⁾
Morocco	115,7 ⁽⁵⁾
Tunisia	124,6
Egypt	326,4 ⁽⁵⁾
Jordan	222,2
Lebanon	165,1

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 21. 2. 1985, p. 6.

⁽⁵⁾ Provisional figure.

4. The weightings applicable to pensions shall be determined in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations.

persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80 ⁽¹⁾ shall be as follows:

France	144,0
Italy	147,6

Article 2

1. With effect from 1 January 1985, the weightings applicable to the pensions and allowances paid to

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1985.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1980, p. 1.

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 1915/85**of 8 July 1985****correcting the salary tables and others items of remuneration laid down by Regulations (ECSC, EEC, Euratom) No 419/85 and (ECSC, EEC, Euratom) No 420/85**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1578/85⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65 and 82 of the Staff Regulations and the first subparagraph of Article 20, and Article 64 of the conditions of employment,

Having regard to Council Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC of 15 December 1981 amending the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities⁽³⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulations (ECSC, EEC, Euratom) No 419/85⁽⁴⁾ and (ECSC, EEC, Euratom) No 420/85⁽⁵⁾ were not able to take account of factors arising from certain amendments to German legislation affecting civil servants' salaries; whereas the effect of these factors could not be estimated before the Regulations were adopted;

Whereas the amounts laid down by Regulations (ECSC, EEC, Euratom) No 419/85 and (ECSC, EEC, Euratom) No 420/85 should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1983:

- (a) The table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations is replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 154, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 21. 2. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 21. 2. 1985, p. 6.

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 651	285 028	299 405	313 782	328 159	342 536		
A 2	240 183	253 902	267 621	281 340	295 059	308 778		
A 3 / LA 3	198 915	210 915	222 915	234 915	246 915	258 915	270 915	282 915
A 4 / LA 4	167 107	176 474	185 841	195 208	204 575	213 942	223 309	232 676
A 5 / LA 5	137 775	145 936	154 097	162 258	170 419	178 580	186 741	194 902
A 6 / LA 6	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
A 7 / LA 7	102 485	107 585	112 685	117 785	122 885	127 985		
A 8 / LA 8	90 641	94 294						
B 1	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
B 2	103 160	107 995	112 830	117 665	122 500	127 335	132 170	137 005
B 3	86 526	90 548	94 570	98 592	102 614	106 636	110 658	114 680
B 4	74 838	78 325	81 812	85 299	88 786	92 273	95 760	99 247
B 5	66 894	69 718	72 542	75 366				
C 1	76 332	79 410	82 488	85 566	88 644	91 722	94 800	97 878
C 2	66 393	69 214	72 035	74 856	77 677	80 498	83 319	86 140
C 3	61 935	64 351	66 767	69 183	71 599	74 015	76 431	78 847
C 4	55 953	58 222	60 491	62 760	65 029	67 298	69 567	71 836
C 5	51 608	53 719	55 830	57 941				
D 1	58 313	60 863	63 413	65 963	68 513	71 063	73 613	76 163
D 2	53 167	55 432	57 697	59 962	62 227	64 492	66 757	69 022
D 3	49 486	51 604	53 722	55 840	57 958	60 076	62 194	64 312
D 4	46 662	48 574	50 486	52 398				

(b) — 'Bfrs 4 092' is replaced by 'Bfrs 4 096' in Article 67 (1) (a) of the Staff Regulations and in Article 1 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 5 271' is replaced by 'Bfrs 5 276' in Article 67 (1) (b) of the Staff Regulations and in Article 2 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 9 415' is replaced by 'Bfrs 9 424' in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 4 709' is replaced by 'Bfrs 4 713' in the first subparagraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 1983:

(a) The table of basic monthly salaries in Article 20 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following:

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	270 651	285 028	299 405	313 782	328 159	342 536		
A 2	240 183	253 902	267 621	281 340	295 059	308 778		
A 3 / LA 3	198 915	210 915	222 915	234 915	246 915	258 915	270 915	282 915
A 4 / LA 4	167 107	176 474	185 841	195 208	204 575	213 942	223 309	232 676
A 5 / LA 5	137 775	145 936	154 097	162 258	170 419	178 580	186 741	194 902
A 6 / LA 6	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
A 7 / LA 7	102 485	107 585	112 685	117 785	122 885	127 985		
A 8 / LA 8	90 641	94 294						
B 1	119 056	125 553	132 050	138 547	145 044	151 541	158 038	164 535
B 2	103 160	107 995	112 830	117 665	122 500	127 335	132 170	137 005
B 3	86 526	90 548	94 570	98 592	102 614	106 636	110 658	114 680
B 4	74 838	78 325	81 812	85 299	88 786	92 273	95 760	99 247
B 5	66 894	69 718	72 542	75 366				
C 1	72 873	75 805	78 737	81 669	84 601	87 533	90 465	93 397
C 2	63 417	66 103	68 789	71 475	74 161	76 847	79 533	82 219
C 3	59 229	61 524	63 819	66 114	68 409	70 704	72 999	75 294
C 4	53 563	55 717	57 871	60 025	62 179	64 333	66 487	68 641
C 5	49 375	51 412	53 449	55 486				
D 1	55 826	58 239	60 652	63 065	65 478	67 891	70 304	72 717
D 2	50 924	53 073	55 222	57 371	59 520	61 669	63 818	65 967
D 3	47 481	49 489	51 497	53 505	55 513	57 521	59 529	61 537
D 4	44 873	46 620	48 367	50 114				

(b) The table of basic monthly salaries in Article 63 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following :

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
A	I	127 623	143 424	159 225	175 026
	II	92 634	101 656	110 678	119 700
	III	77 842	81 310	84 778	88 246
B	IV	74 781	82 100	89 419	96 738
	V	58 741	62 611	66 481	70 351
C	VI	55 864	59 154	62 444	65 734
	VII	50 006	51 705	53 404	55 103
D	VIII	45 194	47 856	50 518	53 180
	IX	43 525	44 131	44 737	45 343

Article 3

With effect from 1 July 1983, the fixed allowance referred to in Article 4 (a) of Annex VII to the Staff Regulations shall be :

- Bfrs 2 459 per month for officials in grade C 4 or C 5,
- Bfrs 3 769 per month for officials in grade C 1, C 2 or C 3.

Article 4

1. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1983 shall be calculated from that date for officials and temporary staff, other than temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment, by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1 (a) of this Regulation.

2. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1983 shall be calculated from that date for temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 20 of the conditions of employment, as amended by Article 2 (a) of this Regulation.

Article 5

1. With effect from 1 May 1983, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows :

Greece	122,2
Portugal	103,2
Yugoslavia	183,6
Israel	373,2
Turkey	112,7
Egypt	263,6

2. With effect from 16 May 1983, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows :

Italy :	
— except Varese	104,5
— Varese	107,7
Chile	249,5

3. With effect from 1 July 1983, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in one of the countries listed below shall be as follows :

Greece	100,0
Italy :	
— except Varese	96,1
— Varese	99,0
Portugal	74,3
Yugoslavia	100,7
Turkey	89,9
Chile	146,7
Egypt	263,7
Israel	191,6

4. With effect from 1 May 1983, the weighting applicable to the pension, in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations, for a person in receipt of a pension who justifies having his residence in the country mentioned below shall be as follows :

Greece	122,2
--------	-------

5. With effect from 16 May 1983, the weighting applicable to the pension, in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations, for a person in receipt of a pension who justifies having his residence in the country mentioned below shall be as follows :

Italy

104,5

6. With effect from 1 July 1983, the weightings applicable to the pension shall be fixed in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations.

Article 6

With effect from 1 July 1983, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations is replaced by the following :

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	First to 15th day	From 16th day	First to 15th day	From 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	1 598	752	1 098	630
A 4 to A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	1 550	703	1 051	549
Other grades	1 406	656	905	453

Article 7

With effect from 1 July 1983, the allowances laid down in Article 1 of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 ⁽¹⁾ for shiftwork shall be fixed at Bfrs 7 126, Bfrs 11 758 and Bfrs 16 033.

Article 8

With effect from 1 July 1983, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 ⁽²⁾ shall be subject to a weighting of 2,549941.

With effect from 1 July 1983, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 shall be subject to a weighting of 1,132395 in the case of persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80 ⁽³⁾.

Article 9

With effect from 1 July 1984 :

(a) The table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations is replaced by the following :

⁽¹⁾ OJ No L 38, 13. 2. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1980, p. 1.

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	286 078	301 275	316 472	331 669	346 866	362 063		
A 2	253 875	268 376	282 877	297 378	311 879	326 380		
A 3 / LA 3	210 253	222 937	235 621	248 305	260 989	273 673	286 357	299 041
A 4 / LA 4	176 632	186 533	196 434	206 335	216 236	226 137	236 038	245 939
A 5 / LA 5	145 627	154 254	162 881	171 508	180 135	188 762	197 389	206 016
A 6 / LA 6	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
A 7 / LA 7	108 327	113 718	119 109	124 500	129 891	135 282		
A 8 / LA 8	95 808	99 670						
B 1	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
B 2	109 039	114 150	119 261	124 372	129 483	134 594	139 705	144 816
B 3	91 458	95 709	99 960	104 211	108 462	112 713	116 964	121 215
B 4	79 104	82 790	86 476	90 162	93 848	97 534	101 220	104 906
B 5	70 708	73 692	76 676	79 660				
C 1	80 684	83 937	87 190	90 443	93 696	96 949	100 202	103 455
C 2	70 177	73 159	76 141	79 123	82 105	85 087	88 069	91 051
C 3	65 464	68 018	70 572	73 126	75 680	78 234	80 788	83 342
C 4	59 144	61 542	63 940	66 338	68 736	71 134	73 532	75 930
C 5	54 548	56 780	59 012	61 244				
D 1	61 638	64 333	67 028	69 723	72 418	75 113	77 808	80 503
D 2	56 202	58 595	60 988	63 381	65 774	68 167	70 560	72 953
D 3	52 309	54 547	56 785	59 023	61 261	63 499	65 737	67 975
D 4	49 322	51 343	53 364	55 385				

- (b) — 'Bfrs 4 325' is replaced by 'Bfrs 4 329' in Article 1 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- 'Bfrs 5 571' is replaced by 'Bfrs 5 577' in Article 2 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- 'Bfrs 9 952' is replaced by 'Bfrs 9 961' in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,
- 'Bfrs 4 977' is replaced by 'Bfrs 4 982' in the first subparagraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 10

With effect from 1 July 1984:

- (a) The table of basic monthly salaries in Article 20 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following:

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	286 078	301 275	316 472	331 669	346 866	362 063		
A 2	253 875	268 376	282 877	297 378	311 879	326 380		
A 3 / LA 3	210 253	222 937	235 621	248 305	260 989	273 673	286 357	299 041
A 4 / LA 4	176 632	186 533	196 434	206 335	216 236	226 137	236 038	245 939
A 5 / LA 5	145 627	154 254	162 881	171 508	180 135	188 762	197 389	206 016
A 6 / LA 6	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
A 7 / LA 7	108 327	113 718	119 109	124 500	129 891	135 282		
A 8 / LA 8	95 808	99 670						
B 1	125 844	132 711	139 578	146 445	153 312	160 179	167 046	173 913
B 2	109 039	114 150	119 261	124 372	129 483	134 594	139 705	144 816
B 3	91 458	95 709	99 960	104 211	108 462	112 713	116 964	121 215
B 4	79 104	82 790	86 476	90 162	93 848	97 534	101 220	104 906
B 5	70 708	73 692	76 676	79 660				
C 1	77 027	80 126	83 225	86 324	89 423	92 522	95 621	98 720
C 2	67 033	69 872	72 711	75 550	78 389	81 228	84 067	86 906
C 3	62 605	65 031	67 457	69 883	72 309	74 735	77 161	79 587
C 4	56 616	58 893	61 170	63 447	65 724	68 001	70 278	72 555
C 5	52 191	54 344	56 497	58 650				
D 1	59 007	61 558	64 109	66 660	69 211	71 762	74 313	76 864
D 2	53 824	56 096	58 368	60 640	62 912	65 184	67 456	69 728
D 3	50 189	52 311	54 433	56 555	58 677	60 799	62 921	65 043
D 4	47 431	49 277	51 123	52 969				

(b) The table of basic monthly salaries in Article 63 of the conditions of employment of other servants is replaced by the following :

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
A	I	134 312	150 951	167 590	184 229
	II	97 484	106 981	116 478	125 975
	III	81 919	85 568	89 217	92 866
B	IV	78 696	86 399	94 102	101 805
	V	61 814	65 887	69 960	74 033
C	VI	58 787	62 249	65 711	69 173
	VII	52 619	54 409	56 199	57 989
D	VIII	47 558	50 358	53 158	55 958
	IX	45 800	46 438	47 076	47 714

Article 11

With effect from 1 July 1984, the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be :

- Bfrs 2 599 per month for officials in grade C 4 or C 5,
- Bfrs 3 984 per month for officials in grade C 1, C 2 or C 3.

Article 12

1. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1984 shall be calculated from that date for officials and temporary staff, other than temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment, by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 9 (a) of this Regulation.

2. Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1984 shall be calculated from that date for temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 20 of the conditions of employment, as amended by Article 10 (a) of this Regulation.

Article 13

With effect from 1 July 1984, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations is replaced by the following :

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	First to 15th day	From 16th day	First to 15th day	From 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	1 689	795	1 161	666
A 4 to A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	1 638	743	1 111	580
Other grades	1 486	693	957	479

Article 14

With effect from 1 July 1984, the allowances laid down in Article 1 of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 for shiftwork shall be fixed at Bfrs 7 532, Bfrs 12 428 and Bfrs 16 947.

Article 15

With effect from 1 July 1984, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 shall be subject to a weighting of 2,695288.

With effect from 1 July 1984, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 shall be subject to a weighting of 1,132395 in the case of persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80.

Article 16

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 July 1985.

For the Council

The President

J. SANTER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1916/85

of 11 July 1985

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas the 1985/86 marketing year for durum wheat
begins on 1 July 1985; whereas the Council has not,
to date, adopted the prices for this marketing year in
respect of this product; whereas the Commission, in
compliance with the tasks entrusted to it by the
Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures
essential to ensure continuity of operation of the
common agricultural policy as regards durum wheat;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of
the import arrangements for durum wheat and for
durum wheat groats and meal, a price equal to the
threshold price fixed for the 1984/85 marketing year
and applicable as from 1 July 1984 should be taken
into account in calculating the levies, namely 352,67

ECU per tonne for durum wheat, and 547,09 ECU per
tonne for durum wheat groats and meal; whereas
these prices shall be adjusted as from 1 August 1985
by the same amounts as the monthly increments fixed
by Regulation (EEC) No 1020/84⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
10 July 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	122,24
10.01 B II	Durum wheat	138,10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	118,81 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	106,65
10.04	Oats	90,26
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	96,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	83,90 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	124,76 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	186,96
11.01 B	Rye flour	182,16
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	227,06
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	198,81

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1917/85

of 11 July 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 July 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,27	1,27	6,32
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1,31	1,31	1,31
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,45	1,45	5,37
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	1,20
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	2,33	2,33	2,33	2,33
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,74	1,74	1,74	1,74
11.07 B	Roasted malt	0	2,03	2,03	2,03	2,03

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1918/85

of 11 July 1985

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 683/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1201/85 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85 ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 435/85 ⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 8 and 9 July 1985 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 75, 16. 3. 1985, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 9. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	66,50 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	73,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	80,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	16,06
07.03 A II	16,06
15.17 B I a)	36,50
15.17 B I b)	58,40
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1919/85

of 11 July 1985

on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down the implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 25 June 1985 the Commission of the European Communities decided to grant, under Community measures, various quantities of cereals to

certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81⁽⁹⁾; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in Annex I hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

ANNEX I

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Jordan
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 7 200 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
VIB, Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek (telex 56396)
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :**
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14,5 % maximum)
10. **Packaging :** in bulk
11. **Port of shipment :**
any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 16. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 23 July 1985
16. **Shipment period :** 24 July to 20 August 1985
17. **Security :** 6 ECU per tonne

Note

The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	974	Algemeen Belang b.a. Nijverheidslaan 49-50 Musselkanaal	Musselkanaal
	1 549	Offeringa b.v. Ulgersmaweg 46 Groningen	Groningen
	1 894	VLC Industrieweg 11 Nieuw Amsterdam	Nieuw Amsterdam
	1 451	ACECO b.v. Van Neckstraat 3 Hoogezand	Hoogezand
	1 332	CZAV b.a. Oostelijke Kanaalweg 3 Wemeldinge	Wemeldinge

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1920/85

of 11 July 1985

fixing for the 1985/86 marketing year the minimum price to be paid to producers for Williams pears and the amount of production aid for Williams pears in syrup

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85⁽²⁾, and in particular Articles 3b and 3c thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables⁽³⁾ contains provisions as to the methods for determining the production aid;

Whereas, under Article 3b (1) of Regulation (EEC) No 516/77, the minimum price to be paid to producers is to be determined for the Member States other than Greece on the basis of:

- (a) the minimum price applying during the previous marketing year;
- (b) the movement of basic prices in the fruit and vegetables sector;
- (c) the need to ensure the normal marketing of fresh products for the various uses;

Whereas Article 3c of the said Regulation lays down the criteria for fixing the amount of production aid;

Whereas, for the 1985/86 marketing year, the amount of the aid for Williams pears in syrup has been determined with due regard, in particular, in respect of the price of products from non-member countries, to the undertakings given to comply with average prices on imports into the Community entered into by certain suppliers in non-member countries;

Whereas, Article 2 of Council Regulation (EEC) No 41/81⁽⁴⁾ provides that Community aid for Williams pears in syrup shall be fully applicable in Greece with effect from the fifth marketing year following accession; whereas as a result thereof Community aid shall apply fully in Greece from the beginning of the 1985/86 marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1985/86 marketing year:

- (a) the minimum price referred to in Article 3b of Regulation (EEC) No 516/77 to be paid to producers, for Williams pears, and
- (b) the production aid referred to in Article 3c of the same Regulation for Williams pears in syrup shall be as set out in the Annex.

Article 2

Where processing takes place outside the Member State in which the produce was grown, such Member State shall furnish proof to the Member State paying the production aid that the minimum price payable to the producer has been paid.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

Minimum price to be paid to the producers

Product	ECU/100 kilograms net, ex-producer
Williams pears intended for the manufacture of pears in syrup	33,34

Production aid

Product	ECU/100 kilograms net
Williams pears in syrup	17,14

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1921/85**of 11 July 1985****limiting for the 1985/86 marketing year the grant of production aid for Williams pears preserved in syrup**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 746/85⁽²⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 991/84 of 31 March 1984 limiting the production aid granted in respect of certain fruits in syrup⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 991/84 fixed at 70 085 tonnes the quantity of Williams pears preserved in syrup which is eligible for aid; whereas provisions should be laid down governing the distribution of this overall quantity among the various processing undertakings;

Whereas, for that purpose, the most recent reliable data available on total quantities produced should be used as a basis;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1985/86 marketing year, production aid for each processing undertaking shall for Williams pears in syrup be limited to 66,78 %.

2. The percentage referred to in paragraph 1 shall in respect of undertakings which have started their production before the 1983/84 marketing year apply to one-third of the net weight of the total quantity produced during the 1982/83, 1983/84 and 1984/85 marketing years.

- (a) 1983/84, the percentage shall apply to half of the net weight of the total quantity produced during the 1983/84 and 1984/85 marketing years;
- (b) 1984/85, the percentage shall apply to the net weight of the total quantity produced during that year.

For the purpose of this paragraph the total quantity produced during the 1984/85 marketing year means the quantity of Williams pears in syrup which has been communicated to the competent authorities and approved by them.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1922/85

of 11 July 1985

amending for the seventh time Regulation (EEC) No 2960/77 on detailed rules
for the sale of olive oil held by intervention agenciesTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of the
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾,
and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Article 11 of Commission Regulation (EEC)
No 2960/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2041/83 ⁽⁴⁾, lays down that, in the case of lampante
oils and olive-residue oils, the selling price shall be
adjusted if the degree of acidity does not correspond to
that in respect of which the minimum price was
fixed; whereas it should be laid down that the pro-
visional amount of the selling price may be adjusted at
the time it is fixed on the basis of the degree of acidity
determined; whereas, therefore, Article 12 (1) of the
said Regulation, which lays down the rules for calcu-
lating the provisional amount of the selling price,
should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 2960/77 is
hereby replaced by the following:

'1. The purchaser must, before withdrawing the
oil, pay to the intervention agency the provisional
amount of the selling price.

The provisional amount shall be calculated by
multiplying the quantity indicated as contained in
the lot by the price offered for the lot. As regards
lampante oil and olive-residue oil, this price shall
be adjusted, in accordance with the rules laid down
in Article 11 (2), on the basis of the result of the
acidity analysis referred to in that paragraph.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No 172, 20. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.⁽³⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.⁽⁴⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1983, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1923/85

of 11 July 1985

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1312/85⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 10
June 1985, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 10 June 1985, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
10 June 1985 the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 10 June 1985,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 10 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

**Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week
commencing 10 June 1985**

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	65,588 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
10 June 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	30,826
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	65,588
	2. Short forequarters	45,912
	3. Chines and/or best ends	72,147
	4. Legs	85,264
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	85,264
	bb) Boned or boneless	119,370
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	49,191
	2. Short forequarters	34,434
	3. Chines and/or best ends	54,110
	4. Legs	63,948
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	63,948
	bb) Boned or boneless	89,528
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	85,264
	2. Boned or boneless	119,370
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	85,264
	— boned or boneless	119,370

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1924/85

of 11 July 1985

fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in inter-
national trade for the products listed in Article 1 of
that Regulation and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1 of
Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural
state, are being fixed account must be taken of :

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or other
points of export in the Community, as well as costs
incurred in placing the goods on the market of the
country of destination,
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development of
prices and trade on this market,

— the need to avoid disturbances on the Community
market, and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for expor-
tation, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68 according to desti-
nation ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks ;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2283/81 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products
falling within subheading 04.02 B is equal to the sum
of two components, the first representing the quantity
of milk products and the second representing the
quantity of added sucrose ; whereas, however, the latter
component applies only if the added sucrose was
produced from beet or cane harvested within the
Community ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 8. 8. 1981, p. 10.

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9,5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products

intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2881/84⁽⁵⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for different refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁵⁾ OJ No L 272, 13. 10. 1984, p. 16.

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (1) :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0110 05	7,15
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0110 15	10,34
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 20	13,34
	b) Other :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0110 25	7,15
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0110 35	10,34
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 40	13,34
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0130 10	7,15
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0130 22	10,34
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	13,34
	2. Exceeding 4 %	0140 00	15,34
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0150 10	7,15
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %	0150 21	10,34
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	13,34
	2. Exceeding 4 %	0160 00	15,34

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (¹):		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	19,34
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	29,13
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	43,12
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	51,11
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	79,09
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	87,09
	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	99,08
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	145,04
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	169,02
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar (²):		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1,5 %	0620 00	78,60
	2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	78,60
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	93,35
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	99,56
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	108,13
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	0820 20	109,12
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	0820 30	110,27

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	111,90
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	121,68
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	125,07
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	136,99
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	145,25
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	153,71
	b) Other, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1,5 %	1020 00	78,60
	2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	78,60
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	93,35
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	99,56
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	108,13
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %	1220 20	109,12
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %	1220 30	110,27
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	111,90
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	121,68
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	125,07
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	136,99
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	145,25
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	153,71

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net content of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % : 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8,9 % and of a non-fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 % (33) Exceeding 7,4 % 2. Other, of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 %, by weight (bb) Of 15 % or more, by weight b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8,9 % (33) Exceeding 8,9 %, by weight, but not exceeding 11 % (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 % (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 % (66) Exceeding 39 % (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 % (33) Exceeding 7,4 %, by weight, but not exceeding 8,9 % (44) Exceeding 8,9 % 2. Exceeding 45 %	1420 12 1420 22 1420 50 1420 60 1420 70 1520 10 1520 20 1620 70 1630 00 1630 10 1630 20 1630 30 1630 40 1630 50 1630 60 1630 70 1630 80 1720 00	— 13,34 18,05 22,90 28,55 25,13 33,84 — 13,34 25,13 31,13 51,11 87,09 18,05 22,90 28,55 33,84 99,08

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1,5 %	2220 00	0,7860 (*) per kg
	bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0,7860 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0,9335 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0,9956 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	1,0813 (*) per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	1,0912 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1,2168 (*) per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1,5 %	2520 00	0,7860 (*) per kg
	bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0,7860 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0,9335 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0,9956 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	1,0813 (*) per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	1,0912 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1,2168 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules : ex a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9,5 % : (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 % by weight (bb) Of 15 % or more (2) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2810 11 2810 12 2810 15 2810 20 2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	— (*) per kg 0,1334 (*) per kg 20,83 (*) 35,23 (*) 20,83 (*) 35,23 (*) 0,2713 (*) per kg 0,5111 (*) per kg 0,8709 (*) per kg 0,9908 (*) per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 03 3110 16	131,05 (*) 164,87 (*)

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	169,10 ⁽¹⁰⁾
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	173,33 ⁽¹⁰⁾
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99,5 %	3210 10	173,33 ⁽¹⁰⁾
	(II) Exceeding 99,5 %	3210 20	233,77 ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾
04.04	Cheese and curd ⁽⁶⁾ :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	(I) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7,5 kg	3800 40	
	For exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		46,73
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		134,81
	(II) Other	3800 60	
	For exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		46,73
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		134,81
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		85,06
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		25,78
	— Other destinations		109,29
	D. Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight :		
	I. Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex a) Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 27 % or more but less than 33 %	4410 05	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		6,36
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		21,52

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(2) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4410 10	
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		14,39
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(3) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		14,39
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(bb) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		21,19
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		60,40
	(4) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		14,39
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(bb) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		21,19
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		60,40
	(cc) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30,87
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		88,74

CCT heading No.	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex b) Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		14,39
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		41,83
	(2) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		21,19
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		60,40
	(3) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30,87
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		88,74
	(4) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30,87
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		88,74
	(bb) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		36,63
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		105,28
	II. Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		36,63
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		105,28

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		115,00
	— Zone E		110,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		90,00
	— Other destinations		173,67
	(2) Fiore Sardo and Pecorino manufactured exclusively from sheep milk	4710 17	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		135,00
	— Zone E		160,00
	— Canada		102,52
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		105,03
	— Other destinations		200,79
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		85,00
	— Zone E		50,00
	— Canada		50,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		60,00
	— Other destinations		125,21
	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		43,17
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		32,27
	— Switzerland		—
	— Other destinations		123,89
	ex 2. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter (?):		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 12	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		27,70
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		13,50
	— Switzerland		—
	— Other destinations		71,09

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30,33
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		20,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		93,92
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35,65
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		24,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		105,02
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano :		
	(aaa) Provolone	5120 32	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		78,00
	— Zone E		110,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		144,46
	(bbb) Others	5120 36	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		71,19
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		116,72
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		78,49
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		32,61
	— Switzerland		—
	— Other destinations		116,72

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		78,49
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		100,88
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		43,17
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		31,93
	— Switzerland		—
	— Other destinations		116,04
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more		
	(aaa) Manufactured exclusively from sheep milk	5120 60	
	for exports to :		
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		40,11
	(bbb) Other	5120 65	
	for exports to :		
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		40,11
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		32,10
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		88,00
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		43,17
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		31,93
	— Switzerland		—
	— Other destinations		116,04

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Kefalotyrrí, Kefalograviera and Kasseri manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk	5120 84	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		78,00
	— Zone E		110,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		144,46
	(99) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		43,17
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia	5120 92	31,93
	— Switzerland		—
	— Other destinations		116,04
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		78,49
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		27,50
	— Australia	5121 11	32,61
	— Switzerland		—
	— Other destinations		116,72
	ex c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) (7) :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 11	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		21,45
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 20	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		28,48
	(22) Of 69 % or more	5121 30	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		34,15
	(cc) Other	5121 40	—
	2. Other :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 51	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		21,45
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 60	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		7,50
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		28,48
	(22) Of 69 % or more	5121 70	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		34,15
	(cc) Other	5121 80	—

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey):		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight:		
	(1) Of 60 % or more but less than 80 %	5310 05	
	For exports to:		
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		64,19
	(2) Of 80 % or more but less than 85 %	5310 11	
	For exports to:		
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		85,58
	(3) Of 85 % or more but less than 95 %	5310 22	
	For exports to:		
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		90,93
	(4) Of 95 % or more	5310 31	
	For exports to:		
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		101,62
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding:		
	ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs ^(*) :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup, or maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II:		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch:		
	(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products and a content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, of ^(*) :		
	(aa) Less than 30 %	5700 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 23	—
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 33	—
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 42	—
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 52	—
	(ff) 70 % or more	5700 62	—

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products and a content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, of (*) :		
	(aa) Less than 30 %	5800 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 23	—
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 32	—
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 42	—
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 52	—
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 62	—
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 72	—
	(hh) 80 % or more	5800 82	—
	ex II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, and containing 50 % or more milk products, by weight, and with a milk content in powder or granules (excluding whey), by weight, of (*) :		
	(a) 30 % or more but less than 40 %	5900 01	23,58
	(b) 40 % or more but less than 50 %	5900 05	31,44
	(c) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	39,30
	(d) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	47,16
	(e) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	55,02
	(f) 80 % or more but less than 88 %	5900 42	62,88
	(g) 88 % or more	5900 52	69,17

- (¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (⁴) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (⁵) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (⁶) No refund shall be paid in respect of exported cheese of which the free-at-frontier price, before application of the refund and the monetary compensatory amount, in the exporting Member State, is less than 140 ECU per 100 kilograms. This limitation to 140 ECU per 100 kilograms does not apply to cheeses falling within subheading 04.04 E I ex c) of the Common Customs Tariff.
- (⁷) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the refund is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.
- (⁸) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the skimmed-milk powder content, by weight,
— the content by weight of the added whey and/or lactose, and
— the lactose content of the added whey
per 100 kg of finished product.
- (⁹) 'Special compound feedingstuffs' are compound feedingstuffs containing skimmed-milk powder and fish meal and/or more than 9 g of iron and/or more than 1,2 g of copper in 100 kg of product.
- (¹⁰) Amount applicable only in the cases indicated in Article 10 (3) to (5) of Regulation (EEC) No 2729/81.
However :
— in the case of exports under either Regulation (EEC) No 2268/84 or Regulation (EEC) No 2278/84 the rate of refund is reduced by 25 ECU per 100 kilograms net,
— in the case of exports under Regulation (EEC) No 2956/84 the rate of refund shall be that applying on 18 June 1985.
- (¹¹) The rate of refund referred to in footnote (¹⁰) shall also apply to ghee exported under Regulation (EEC) No 2278/84.
- N.B. : Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1925/85

of 11 July 1985

introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 752/85 of 22 March 1985 fixing for the 1985 marketing year the reference prices for aubergines⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of July 1985 at 69,85 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for Spanish aubergines, the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these aubergines;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 10,67 ECU per 100 kilograms net is applied to aubergines (subheading 07.01 T II of the Common Customs Tariff) originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 July 1985

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1926/85

of 11 July 1985

abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Albania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1837/85
of 2 July 1985⁽³⁾ introduced a countervailing charge
on tomatoes originating in Albania;

Whereas for this product originating in Albania there
were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of tomatoes
originating in Albania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1837/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 3. 7. 1985, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1927/85
of 11 July 1985
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1297/85 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1121/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1864/85 ⁽⁸⁾;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price of sunflower seed for the 1985/86 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1489/85 ⁽⁹⁾, and (EEC) No 1490/85 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1985/86 marketing year for colza and rape seed and in the absence of the amount of the monthly increase for September, October, November and December 1985 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October, November and December 1985 for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the monthly increase as last proposed by the Commission to the Council for the marketing year 1985/86; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1985/86 marketing year is known;

Whereas, for the period 3 to 9 July 1985, for certain currencies:

- for the current month, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in the case of certain forward differential amounts differs by more than one point from the percentage adopted for the previous fixing;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1121/85 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August, September, October, November and December 1985 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 12 July 1985 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1985/86 marketing year, and the amount of the monthly increase for September, October, November and December 1985 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 118, 1. 5. 1985, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 174, 4. 7. 1985, p. 42.

⁽⁹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU)	14,235 (¹)	14,610 (¹)	15,502 (¹)	17,047 (¹)	17,022 (¹)	17,542 (¹)
2. Final aids						
Seeds harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	36,14 (¹)	37,01 (¹)	39,14 (¹)	42,94 (¹)	42,92 (¹)	44,76 (¹)
— Netherlands (Fl)	40,72 (¹)	41,70 (¹)	44,07 (¹)	48,35 (¹)	48,32 (¹)	50,32 (¹)
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	660,67 (¹)	678,08 (¹)	719,48 (¹)	789,99 (¹)	788,81 (¹)	803,88 (¹)
— France (FF)	96,28 (¹)	98,94 (¹)	104,75 (¹)	114,82 (¹)	114,56 (¹)	118,21 (¹)
— Denmark (Dkr)	119,79 (¹)	122,94 (¹)	130,45 (¹)	143,45 (¹)	143,24 (¹)	146,97 (¹)
— Ireland (£ Irl)	10,678 (¹)	10,959 (¹)	11,623 (¹)	12,727 (¹)	12,708 (¹)	12,962 (¹)
— United Kingdom (£)	9,978 (¹)	10,196 (¹)	10,735 (¹)	11,653 (¹)	11,658 (¹)	11,770 (¹)
— Italy (Lit)	20 980 (¹)	21 534 (¹)	22 611 (¹)	24 684 (¹)	24 636 (¹)	25 133 (¹)
— Greece (Dr)	1 415,81 (¹)	1 454,67 (¹)	1 546,44 (¹)	1 705,87 (¹)	1 702,62 (¹)	1 755,83 (¹)

(¹) On the basis of the Commission's last proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

ANNEX II

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Gross aids (ECU)	24,152	19,592	19,981	20,596	21,340
2. Final aids					
Seeds harvested and processed in :					
— Federal Republic of Germany (DM)	60,17	49,29	50,23	51,93	53,69
— Netherlands (Fl)	67,80	55,54	56,56	58,46	60,45
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 120,94	909,30	927,35	954,44	988,97
— France (FF)	156,93	133,20	135,39	138,63	143,86
— Denmark (Dkr)	203,24	164,87	168,14	173,32	179,58
— Ireland (£ Irl)	18,117	14,696	14,982	15,376	15,934
— United Kingdom (£)	16,316	13,495	13,722	14,102	14,558
— Italy (Lit)	32 545	28 895	29 180	29 811	30 916
— Greece (Dr)	1 692,06	1 956,95	1 997,26	2 060,20	2 136,51

ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
DM	2,251570	2,244570	2,237920	2,231530	2,231530	2,213360
Fl	2,539170	2,534740	2,530040	2,525340	2,525340	2,510930
Bfrs/Lfrs	45,354500	45,344400	45,339100	45,335500	45,335500	45,347900
FF	6,859850	6,868450	6,878530	6,889630	6,889630	6,921620
Dkr	8,085060	8,093090	8,099540	8,100230	8,100230	8,110320
£ Irl	0,718462	0,719692	0,720738	0,721652	0,721652	0,724075
£	0,563220	0,565067	0,566683	0,568092	0,568092	0,571936
Lit	1 436,88	1 442,84	1 448,73	1 454,92	1 454,92	1 473,66
Dr	100,326200	100,26370	100,20890	100,15950	100,15950	100,05650

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1928/85

of 11 July 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1734/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1911/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 July 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1734/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 166, 26. 6. 1985, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 11. 7. 1985, p. 27.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 D ⁽²⁾	167,10	161,06
11.01 G ⁽²⁾	129,19	126,17
11.02 A IV ⁽²⁾	167,10	161,06
11.02 A VII ⁽²⁾	129,19	126,17
11.02 B I a) 2 aa)	94,29	91,27
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	164,08	161,06
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	164,08	161,06
11.02 B II d) ⁽²⁾	200,94	197,92
11.02 C IV ⁽²⁾	146,19	143,17
11.02 C VI ⁽²⁾	200,94	197,92
11.02 D IV ⁽²⁾	94,29	91,27
11.02 D VI ⁽²⁾	129,19	126,17
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	94,29	91,27
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	185,00	178,96
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	228,70	222,66
11.02 F IV ⁽²⁾	167,10	161,06
11.02 F VII ⁽²⁾	129,19	126,17

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1929/85

of 11 July 1985

suspending advance fixing of export refunds on certain cereals exported in the form of macaroni, spaghetti and similar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 16 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 (3) thereof,

Whereas Article 16 (7) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 make provision for advance fixing of the refund to be suspended for basic products exported in the form of certain goods;

Whereas the situation on certain markets makes it necessary for the refunds on certain products to be

adjusted; whereas in order to prevent applications for advance fixing of refunds for speculative purposes, the abovementioned advance fixing should be suspended until this adjustment comes into force,

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of export refunds on wheat and durum wheat exported in the form of macaroni, spaghetti and similar products falling within heading No 19.03 of the Common Customs Tariff is suspended up to 26 July 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1930/85

of 11 July 1985

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 July 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 July 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 July 1985 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 12,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	30,00 40,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	21,00 26,00 — 10,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	27,00 27,00 24,00 22,00 20,00 18,00

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	27,00 27,00 27,00 27,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	146,00 138,00 123,00 116,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	27,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 501/85 (OJ No L 60, 28. 2. 1985).

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

FOURTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a Resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

248 pages

ISBN 92-825-4872-4

CB-41-84-822-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 500 IRL 8,10 UKL 6,80 USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**REPORT ON SOCIAL DEVELOPMENTS
YEAR 1984**

BRUSSELS — LUXEMBOURG / MARCH 1985

**ADDENDUM TO THE 'EIGHTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES' IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 122 OF THE EEC TREATY**

Every year the Commission publishes its annual Social Report, which gives an outline of the main developments in the social field which have taken place in the countries of the European Community during the past year.

The introduction, which has a general and political character, provides a summary of the Community's main activities in the social field in 1984 and outlines the prospects for the near future.

In the contents:

- A. Introduction
- B. Social developments in the Community in 1984
- C. Statistical appendix

228 pages

ISBN 92-825-5348-5

CB-43-85-733-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 800 IRL 12,80 UKL 10,50 USD 13

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EURO-ARAB DIALOGUE

Commentaries and guidelines for contracting in industrial projects

October 1984

Document

The aim of this publication is to highlight for contracting parties in Arab and European countries the special features arising from the legal situation in the Member States of the European Communities and of the Arab League.

The comments and recommendations can in no way be considered as official statements of the Arab League and its Member States or of the European Community and its Member States. However we believe that the work contained in this volume may prove of value to prospective contracting parties.

The Industrialization Committee urges contracting parties give serious consideration to these comments and recommendations when negotiating contracts in these fields.

105 pages

ISBN 92-825-5332-9

CB-43-85-684-EN-C

Published only in *English*

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 400	IRL 6,40	UKL 5,30	USD 6,50	FF 61	DM 20	LIT 12 700
HFL 23	DKR 72	DRA 865				

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg